

Personnel Questionnaire

for apprentices

The fields marked with this bar are to be filled in by the employer



Bachtenkirch-Sujata Berke Schäffer

Wirtschaftsprüfer - Steuerberater

Partnerschaftsgesellschaft mbB

Firma
Company name

Name des Mitarbeiters
Employee name

Personalnummer
Personnel number

Persönliche Angaben / Personal data

Familienname <i>Surname</i>		Vorname <i>Given name</i>	
Geburtsname <i>Maiden name</i>		Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) <i>Date of birth (DD.MM.YYYY)</i>	
Straße <i>Street</i>	Hausnr. <i>House No.</i>	PLZ <i>Postcode</i>	Ort <i>City</i>
Anschriftenzusatz <i>Additional information</i>		Versicherungsnummer gem. Sozialvers.-Ausweis <i>Insurance number (as per social insurance card)</i>	
Geburtsort (nur bei fehlender Versicherungs-Nr.) <i>Place of birth (only if without insurance number)</i>		Geburtsland (nur bei fehlender Versicherungs-Nr.) <i>Country of birth (only if without insurance number)</i>	
Geschlecht <i>Gender</i>	Familienstand <i>Marital status</i>	Staatsangehörigkeit <i>Nationality</i>	
Schwerbehindert <i>Severely disabled</i>		Arbeitnehmernummer Sozialkasse - Bau <i>Employee number, pension fund - construction</i>	
IBAN <i>IBAN</i>		BIC <i>BIC</i>	

Beschäftigung / Employment

Eintrittsdatum (TT.MM.JJJJ) <i>Entry date (DD.MM.YYYY)</i>	Ersteintrittsdatum (TT.MM.JJJJ) <i>First day (DD.MM.YYYY)</i>	Betriebsstätte <i>Place of employment</i>	
Berufsbezeichnung <i>Description of profession</i>		Ausgeübte Tätigkeit (Kennziffer gem. BA oder Bezeichnung) <i>Job performed</i>	
Höchster Schulabschluss <i>Highest level of education</i>		Höchste Berufsausbildung <i>Highest level of professional training</i>	
Beginn der Ausbildung (TT.MM.JJJJ) <i>Date apprenticeship begins (DD.MM.YYYY)</i>		Voraussichtliches Ende der Ausbildung (TT.MM.JJJJ) <i>Planned date apprenticeship ends (DD.MM.YYYY)</i>	
Wöchentliche Arbeitszeit <i>Weekly working hours</i>	Urlaubsanspruch (Kalenderjahr) <i>Holiday entitlement (p.a.)</i>	Vertragsform <i>Type of contract</i>	
Kostenstelle <i>Cost centre</i>	Abteilungsnummer <i>Department number</i>		
Im Baugewerbe beschäftigt seit (TT.MM.JJJJ) <i>Employed in construction industry since (DD.MM.YYYY)</i>		Personengruppe <i>Person group</i>	

Befristung / Temporary employment

Art der Befristung <i>Type of fixed-term contract</i>	<input type="checkbox"/> Written conclusion of fixed-term vocational training contract <input type="checkbox"/> Apprenticeship with prospect of further employment after passing the final examination		
Befristung Ausbildungsvertrag zum (TT.MM.JJJJ) <i>Apprenticeship contract fixed until (DD.MM.YYYY)</i>	Abschluss Ausbildungsvertrag am (TT.MM.JJJJ) <i>Apprenticeship contract concluded on (DD.MM.YYYY)</i>		

Steuer / Taxes

Finanzamtsnummer <i>Tax office No.</i>	Identifikationsnummer <i>Identification No.</i>	Steuerklasse <i>Tax class</i>	Faktor <i>Factor</i>
Kinderfreibetrag <i>Number of exemptions for children</i>		Konfession <i>(Religious) Denomination</i>	

Sozialversicherung / Social insurance

Krankenkasse <i>Insurer</i>		Elterneigenschaft <i>Parenthood</i>	
KV <i>Health insurance</i>	RV <i>Pension insurance</i>	AV <i>Retirement insurance</i>	PV <i>Nursing care insurance</i>
UV-Gefahrtarif <i>Accident insurance risk tariff</i>			

Ausbildungsvergütung / Apprenticeship payment

1. Ausbildungsjahr <i>1. Year of training</i>	Betrag <i>Amount</i>	gültig ab (MM/JJJJ) <i>valid from (MM/YYYY)</i>	Stundenlohn <i>Hourly wage</i>	gültig ab (MM/JJJJ) <i>valid from (MM/YYYY)</i>
2. Ausbildungsjahr <i>2. Year of training</i>	Betrag <i>Amount</i>	gültig ab (MM/JJJJ) <i>valid from (MM/YYYY)</i>	Stundenlohn <i>Hourly wage</i>	gültig ab (MM/JJJJ) <i>valid from (MM/YYYY)</i>
3. Ausbildungsjahr <i>3. Year of training</i>	Betrag <i>Amount</i>	gültig ab (MM/JJJJ) <i>valid from (MM/YYYY)</i>	Stundenlohn <i>Hourly wage</i>	gültig ab (MM/JJJJ) <i>valid from (MM/YYYY)</i>

**VWL - nur notwendig, wenn Vertrag vorliegt /
Capital-forming benefits (VWL) - only required if contract is at hand**

Empfänger VWL <i>Recipient</i>	Betrag <i>Amount</i>	AG-Anteil (Höhe monatlich) <i>Employer share (monthly amount)</i>
seit wann (TT.MM.JJJJ) <i>since (DD.MM.YYYY)</i>	Vertragsnummer <i>Contract number</i>	
IBAN <i>IBAN</i>	BIC <i>BIC</i>	

**Angaben zu steuerpflichtigen Vorbeschäftigungszeiten im laufenden Kalenderjahr /
Details of previous periods of taxable employment during current calendar year**

von (TT.MM.JJJJ) <i>from (DD.MM.YYYY)</i>	bis (TT.MM.JJJJ) <i>to (DD.MM.YYYY)</i>	Art der Beschäftigung <i>Type of employment</i>	Anzahl der Beschäftigungstage <i>Number of employment days</i>
von (TT.MM.JJJJ) <i>from (DD.MM.YYYY)</i>	bis (TT.MM.JJJJ) <i>to (DD.MM.YYYY)</i>	Art der Beschäftigung <i>Type of employment</i>	Anzahl der Beschäftigungstage <i>Number of employment days</i>

Bescheinigungen elektronisch annehmen (Bea) / Electronical acceptance of certificates (Bea)

Ich widerspreche der elektronischen Übermittlung von Arbeits- und Nebeneinkommensbescheinigungen an die Bundesagentur für Arbeit. Ja/Yes Nein/No
I object to my income statements (earned and additional) being forwarded electronically to the Bundesagentur für Arbeit (Federal Employment Office).

Angaben zu den Arbeitspapieren / Employment documents

Ausbildungsvertrag <i>Apprenticeship contract</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand	Nachweis Elterneigenschaft <i>Proof of parenthood</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand
Bescheinigung über LSt.-Abzug <i>Income tax card/written confirmation of income tax</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand	Vertrag Betriebliche Altersversorgung <i>Company retirement provision contract</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand
SV-Ausweis <i>Social insurance ID</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand	Schwerbehindertenausweis <i>Severely disabled ID</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand
Mitgliedsbescheinigung Krankenkasse <i>State insurance membership certificate</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand	Unterlagen Sozialkasse Bau/Maler <i>Pension fund documents construction/painting</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand
VWL-Vertrag <i>Capital-forming benefits (VWL) contract</i>	<input type="checkbox"/> liegt vor / at hand		

Declaration by the employee:

I affirm that the above information is correct. I undertake to inform my employer without delay of any changes, in particular with regard to further employment (in respect of type, duration and remuneration).

Date (DD.MM.YYYY)	Employee signature	Date (DD.MM.YYYY)	Employer signature
-------------------	--------------------	-------------------	--------------------

Date (DD.MM.YYYY) For minors signature of legal representative